



# Gemeinde Böbrach

-Staatl. anerkannter Erholungsort-  
Bayer. Wald

<b>Sachbearbeiter:</b>	Herr Pfeffer Hans -Abteilung Finanzverwaltung-
<b>Durchwahl:</b>	09923/80100-5
<b>Fax:</b>	09923/80100-7
<b>Datum:</b>	03.11.2020
<b>E-Mail:</b>	<a href="mailto:hans.pfeffer@boebrach.de">hans.pfeffer@boebrach.de</a>
<b>Internet:</b>	<a href="http://www.boebrach.de">www.boebrach.de</a>

Gemeinde Böbrach · Rathausplatz 1 · 94255 Böbrach

An alle Haushalte  
in der Gemeinde Böbrach

## Interessensbekundung für eine Erdgas-Versorgung in Böbrach

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Bayernwerk Netz GmbH hat die Möglichkeit eingeräumt, das bestehende Versorgungsnetz von der Marktgemeinde Teisnach kommend in Richtung Gemeinde Böbrach zu erweitern. Um dieser Möglichkeit Gewicht verleihen zu können, benötigt das Bayernwerk eine gewisse Planungssicherheit.

Aus diesem Grund wollen wir eine Interessensbekundung starten und bitten alle Interessierten, nachfolgenden Fragebogen auszufüllen und an die Gemeindeverwaltung in Böbrach, z. Hd. Herrn Hans Pfeffer, bis spätestens 15.12.2020 zurück zu senden.

Zu technischen oder finanziellen Fragen stehen Ihnen, von Seiten des Bayernwerks, Herr Heinz-Peter Reischl unter 09921-955437 oder Frau Tanja Schneider unter 09921-955407 als Ansprechpartner zur Verfügung.

Nach Ablauf der Meldungsfrist leiten wir die Bögen anonymisiert an die Bayernwerk Netz GmbH zur Aufbereitung, internen Prüfung und Planung weiter. Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Bitte füllen Sie alle Lücken vollständig aus, um eine ordnungsgemäße Umfrage und verwertbare Ergebnisse zu erhalten.

Vorname: \_\_\_\_\_  
Nachname: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Telefon: \_\_\_\_\_  
Jährlicher Heizölverbrauch pro Haushalt in Liter: \_\_\_\_\_  
Technische Leistung der Heizungsanlage (Angabe in kW): \_\_\_\_\_

Wann soll der Anschluss erfolgen (bitte ankreuzen):

sofort  innerhalb der nächsten 5 Jahre

Für Rückfragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung sehr gerne zur Verfügung.

Ihr

**Gerd Schönberger**  
Erster Bürgermeister

Sprechzeiten:

Mo - Do 8:00 – 12:00 Uhr  
13:00 – 16:00 Uhr  
Fr 8:00 – 12:00 Uhr

Bankverbindungen:

Sparkasse Regen-Viechtach  
GenoBank DonauWald eG

IBAN: DE19 7415 1450 0240 1501 93  
BIC: BYLADEM1REG  
IBAN: DE76 7419 0000 0000 5035 17  
BIC: GENODEF1DGV

## Hinweisblatt zum Datenschutz (nach Art. 13 DS-GVO)

### 1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen (Art. 13 Abs. 1 lit. a DS-GVO)

**Verantwortlicher:** **Gemeinde Böbrach**  
 Der 1. Bürgermeister  
 Rathausplatz 1  
 94205 Böbrach

#### Innerorganisatorisch für die Datenverarbeitung verantwortlich:

**Amt:** **Geschäftsstelle der Gemeinde**  
**Kontakt:**  
**Telefon** 09923/801005  
**Fax** 09923/801007  
**E-Mail** [hans.pfeffer@boebrach.de](mailto:hans.pfeffer@boebrach.de)

### 2. Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (Art. 13 Abs. 1 lit. b DS-GVO)

<b><u>Postanschrift:</u></b> <b>An die gemeinsame        Datenschutzbeauftragte        des Landkreises Regen        Poschetsrieder Straße 16        94209 Regen</b>	<b><u>Kontakt:</u></b>  Telefon 09921/601372 Fax E-Mail <a href="mailto:datenschutz@lra.landkreis-regen.de">datenschutz@lra.landkreis-regen.de</a>
--	--

### 3. Informationspflicht nach Art. 13 DSGVO

#### 1. Zweck der Datenverarbeitung

Die Gemeinde Böbrach führt zum Zweck der Meinungseinholung zu spezifischen Themen, für die Unterstützung planerischer Maßnahmen, zur Gewinnung eines aktuellen und wirklichkeitsgetreuen Bildes über Lebens-, Wohn-, Arbeit- und Sozialverhältnisse sowie zur Gewinnung statistischer Informationen regelmäßig Bürgerbefragungen durch.

#### 2. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 lit. a) DS-GVO (Einwilligung).

#### 3. Empfänger oder Kategorien von Empfängern

Die Fragebögen werden ausschließlich in der Abteilung Kämmerei bearbeitet. Die Mitarbeiter sind datenschutzrechtlich gesondert belehrt. Eine Weitergabe personenbezogener Daten findet nicht statt. Lediglich das Gesamtergebnis der Umfrage wird anonymisiert an Dritte weitergereicht.

#### 4. gesonderte Datenschutzrechtliche Behandlung der erhobenen Daten

Die datenschutzrechtliche Verarbeitung der Daten erfolgt gemäß Art. 89 DS-GVO und Art. 9 Absatz 2 Buchstabe j DS-GVO. Die erhobenen personenbezogenen Daten unterliegen der Geheimhaltung.

#### 5. Löschung und Speicherung von personenbezogenen Daten

Die Löschung der Daten erfolgt, nach dem Befragungsende, jedoch spätestens nach 3 Monaten.

#### 6. Rechte der Betroffenen im Rahmen der Verarbeitung

Die Rechte auf Auskunft, Berichtigung und Vervollständigung, Löschung sowie Einschränkung der Verarbeitung ist gegeben.

#### 7. Recht auf Widerruf der Einwilligung bei einer Verarbeitung nach Art. 6 Abs. 1 lit. a oder Art. 9 Abs. 2 lit. a DS-GVO (Art. 13 Abs. 2 lit. c-DS-GVO)

Die Teilnahme an der **Bürgerbefragung und die Beantwortung der darin aufgeführten Fragestellungen sind freiwillig. Mit der Teilnahme an der Befragung wird die Einwilligung gegeben.** Es besteht keine Pflicht zur Teilnahme an der Bürgerbefragung. Ein Widerruf der Verarbeitung der erhobenen ist jederzeit möglich.